

392R3765

29.12.92

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 383/9

NEUVOSTON ASETUS (ETY, EURATOM, EHTY) N:o 3765/92,

annettu 21 päivänä joulukuuta 1992,

Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin Tanskassa, Saksassa, Kreikassa, Espanjassa, Ranskassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Portugalissa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa sovellettavien korjauskertoimien oikaisemisesta 1 päivästä tammikuuta 1991

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, jotka on vahvistettu asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 571/92⁽²⁾ ja erityisesti mainittujen henkilöstösääntöjen 64 ja 82 artiklan sekä mainittujen palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan ensimmäisen kohdan ja 64 artiklan,

ottaa huomioon yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen mukauttamismenetelmän muuttamisesta 15 päivänä joulukuuta 1981 tehdyn neuvoston päätöksen 81/1061/Euratom, EHTY, ETY⁽³⁾ ja erityisesti sen liitteessä olevan II.1.1 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisöjen tilastotoimisto on tarkistanut kaikkien jäsenvaltioiden korjauskertoimet neuvoston 15 päivänä joulukuuta 1981 tehdyllä päätöksellä vahvistaman yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen muuttamista koskevan menetelmän mukaan,

tämä tarkistus osoittaa, että tietyissä asemamaissa sovellettavien korjauskertoimien ja tarkistuksen tuloksena saatujen kertoimien välillä on eroja,

eri asemapaikkojen ostovoiman vastaavuus on varmistettava henkilöstösääntöjen 64 artiklan mukaisesti,

tietyissä asemapaikoissa sovellettavia väliaikaisia korjauskertoimia korotettaessa olisi suoritettava taannehtivasti vastaava asianomaisten virkamiesten palkkojen tarkistus, ja korjauskertoimia alennettaessa olisi perittävä ylijäämämäiset summat takaisin,

olisi kuitenkin suojattava niiden virkamiesten nimellispalkkat, joita tämä takaisinperintä koskee,

niiden asemapaikkojen osalta, joissa korjauskertoimet ovat alempia kuin ne, jotka ovat voimassa hetkellä, jolloin tätä asetusta sovelletaan ensimmäisen kerran, olisi säädettävä alenemisen jaksotetusta soveltamisesta kohdentamalla se mahdollisiin myöhempisiin korotuksiin, ja

tämän vuoksi olisi muutettava 1 päivästä tammikuuta 1991 Tanskaan, Saksaan, Kreikkaan, Espanjaan, Ranskaan, Irlantiin, Italiaan, Alankomaihin, Portugaliin ja Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sovellettavia korjauskertoimia koskevia asetuksia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jossakin seuraavassa mainituista maista toimivien virkamiesten ja muun henkilöstön palkkaan sovellettavat korjauskertoimet vahvistetaan seuraavasti 1 päivästä tammikuuta 1991:

Tanska	129,7
Saksa (lukuun ottamatta Berliiniä ja Müncheniä)	94,6 ^(*)
Berliini	105,3
München	103,8
Kreikka	86,1
Espanja	108,7
Ranska	114,2
Irlanti	98,6
Italia (lukuunottamatta Varesea)	111,5
Varese	104,3
Alankomaat	97,7
Portugali	82,2
Yhdistynyt kuningaskunta (lukuun ottamatta Culhamia)	113,5
Culham	100,8

⁽¹⁾ EYVL N:o L 56, 4.3.1968, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 62, 7.3.1992, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 386, 31.12.1981, s. 6

^(*) Sanotun kuitenkin rajoittamatta päätöksiä, jotka neuvosto tekee komission 10 päivänä syyskuuta 1991 tekemän ehdotuksen perusteella.

2. Eläkkeeseen sovellettavat korjauskertoimet vahvistetaan henkilöstösääntöjen 82 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. HURD
